

# CRISIS RESPONSE

VOL.13 | ISSUE:2 | FEBRUARY 2018

WWW.CRISIS-RESPONSE.COM

JOURNAL

PROTECTION | PREVENTION | PREPAREDNESS | RESPONSE | RESILIENCE | RECOVERY



## MANIPULATION

**FAKE NEWS, FAKE PRODUCTS: WHO & WHAT TO TRUST?**

**PUBLIC FEAR & TERRORISM | SCHOOL SAFETY & CONTINGENCY PLANNING | DISASTERS  
& THE WORKPLACE | CALIFORNIA WILDFIRES | AVIATION FIRE & RESCUE IN MONGOLIA  
| IRAN QUAKE | DISASTER RISK REDUCTION | TRAUMA PSYCHOLOGY | BUSINESS &  
SOCIETAL RESILIENCE | GENDER PARITY IN BUSINESS CONTINUITY**

# contents

## Editor in Chief

Emily Hough  
emily@crisis-response.com

## Chief Scientific Editor

Ian Portelli, PhD, BCDM  
ian@crisis-response.com

## Sales & Marketing Director

Kirsty McKinlay-Stewart  
kirsty@crisis-response.com

## Global Operations Director

David Stewart  
david@crisis-response.com

## Design & Production

Chris Pettican  
chris@crisis-response.com

## News and Blog research

Lina Kolesnikova  
lina@crisis-response.com

## Subscriptions & Administration

Thomas Morgan  
subs@crisis-response.com

## Subscriptions

Crisis Response Journal is published quarterly; it is available by subscription in hard copy, digital and online  
subs@crisis-response.com

Published by Crisis Management Limited, Sondes Place Farm, Westcott Road, Dorking RH4 3EB, UK  
COPYRIGHT Crisis Management Limited 2017.  
Articles published may not be reproduced in any form without prior written permission.  
Printed in England by Henry Stone, Banbury, UK  
ISSN 1745-8633

 [www.crisis-response.com](http://www.crisis-response.com)  
 join the CRJ LinkedIn group  
 follow us on twitter @editorialcrj



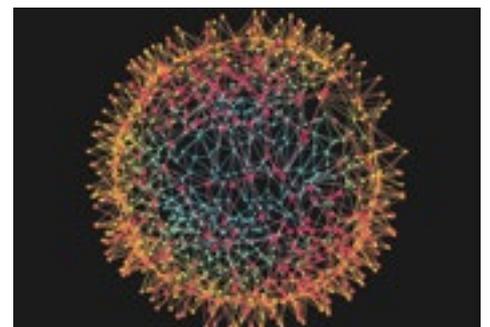
<b>News</b> .....	<b>4</b>	<b>Disaster Risk Reduction</b>	
<b>Comment</b> .....	<b>8</b>	<b>Reducing risk requires robust data</b> .....	<b>36</b>
People lie at the heart of effective resilience, says Matt Minshall. So how can we harness their strength in the face of terrorist ideologies that seek to strike fear?		Sebastien Penzini, Rosalind Cook and Paola Albrito report on the launch of new international disaster loss monitoring systems	
<b>Features</b>		<b>Disasters and opportunities</b> .....	<b>38</b>
<b>Preparing for the dragon</b> .....	<b>12</b>	Paolo Garonna explores novel shifts in bridging the chasm between sustainability, disaster risk reduction and the funding that is required for sustainability	
Allan Jones asks whether public attitudes to preparedness have changed, influenced by fear that is heightened by media and social media coverage		<b>DRR technology</b> .....	<b>40</b>
<b>Learning in safety</b> .....	<b>16</b>	Vladimir Kuvshinov describes a network of international monitoring and co-ordination centres	
Brian Dillon says that holistic contingency planning adds immense value to school security and emergency planning		<b>One city's road to resilience</b> .....	<b>42</b>
<b>Disasters and the workplace</b> .....	<b>20</b>	Greater Manchester in the UK has been working with 100 Resilient Cities. Kathy Oldham describes the journey thus far	
Hollis Stambaugh looks at countermeasures for business resilience in the face of floods, fires, active shooters, terrorist attacks and other events		<b>Fakes and truth</b>	
<b>Earthquake response in Iran</b> .....	<b>24</b>	<b>How safe are the products you buy?</b> .....	<b>46</b>
Behrouz Moghadassi analyses the response to the November 12, 2017, tremor that killed more than 800 people		It's a proven fact that the manufacture, sale and distribution of counterfeit goods fund organised criminal entities, including terrorism. Jason Daniels looks at the problem	
<b>Breaking California's wildfire cycle</b> .....	<b>26</b>	<b>Normalising the unthinkable</b> .....	<b>48</b>
Now is the time to see fire management as both a societal and political issue, according to Bill Peterson		Casey Brunelle investigates how the late 19th century term 'fake news' is being exploited by both sides of the political spectrum as a tool of increasingly partisan, zero-sum game politics	
<b>Call for Disasters Inspectorate</b> .....	<b>30</b>	<b>Cutting 'fake news' down to size</b> .....	<b>54</b>
After the Grenfell Tower fire, a formal governmental inspectorate for disasters is overdue in the UK, say Alex Thompson and Helen Turner		Fake news is neither new, nor as widespread as many might believe, according to Alasdair Dick and Kate Rawlins, who say the bigger issue is that of misleading content	
<b>Airport firefighting in Mongolia</b> .....	<b>32</b>	<b>Fake news and the art of war</b> .....	<b>58</b>
Pete McMahon describes recent intensive emergency response training at Khanbumat Airport in Mongolia		With physical objects, the ability to detect fakes is supported by trademarks or testing marks. When it comes to propaganda, there is no such source of truth, says David Stewart	
<b>Arctic SAR in mass rescue ops</b> .....	<b>34</b>		
As sea records continue to be broken, the potential for more incidents in remote polar regions is increasing, explains Martin Boyle			

## People power p8



Katisa | 123rf

## Data loss monitoring p36



Studiom | 123rf

Cover story: Fake news products and the art of manipulation

Cover image: Nick Lowndes

### Mental health & resilience

#### Surviving a terrorist attack ..... 60

Nils Petter Reinholdt presents work carried out with a group of survivors of the Utoya attack in Norway, both in the immediate aftermath and in the longer term

#### Psychological first aid for migrants ..... 64

Emily Hough speaks to Alessandro Dibenedetto, a psychologist with the NGO Emergency, who works with newly-arrived immigrants in Italian ports in Sicily, and who emphasises the importance of early intervention

#### Normal reactions to abnormal events ..... 66

Working on the consequences of trauma in society, especially after conflict and war, is more challenging than working with individuals, according to Larissa Sotieva, who draws on her experience in Ukraine

#### Intergenerational trauma ..... 68

Intergenerational trauma is an unspeakable pandemic that is plaguing many communities, whether in war torn countries or poverty struck urban neighbourhoods. How do we address this? Nadia Elkarra investigates

#### Mental wellbeing in the workplace ..... 72

Charlotte Copeland examines the re-emergence of psychological debriefing as an effective method for mitigating the after-effects of shock and trauma for employees

#### Children and disaster resilience ..... 74

It is vital to talk more about emergency response and resilience with children, who are one of the most under-represented voices in resilience and emergency planning, according to Laurie Gayle and Kelsey Smith

### Business & societal resilience

#### Blue whale challenge: Reality or myth? .... 76

Patrick McIlwee investigates the facts and realities of websites that groom and encourage vulnerable youngsters to harm themselves, then post images of the self harm online, exploring whether this phenomenon is fact or fiction

#### Drug abuse: Tackling the source ..... 80

The escalating opioid epidemic in many countries is considered by some to be a clear threat to societal resilience. Lina Kolesnikova looks at how this could be addressed

#### Gender parity in BCM ..... 82

Chloe Demorvsky presents research that looks at the needs, interests and challenges of women in the field of business continuity management

#### Planning to fail? ..... 84

This article by Stuart Hughes illustrates some of the factors that lead to organisations failing to respond to crises successfully

#### Infrastructure crisis warnings ..... 86

Tony Jaques outlines how a number of warning signs were ignored before the 2017 fuel crisis in Auckland, New Zealand

#### Community in disaster response ..... 88

Jay Levinson and Abraham 'Avi' Domb describe an organisation in Israel that makes resources available to responders and disaster victims

### R&D / Technology

#### Innovation awards in Paris ..... 90

CRJ reports on the winners of the inaugural Milipol international innovation awards

#### Machine learning and social media ..... 92

Open source intelligence helped responders in Puerto Rico after two major hurricanes, says Simone Moreau

#### Communications and tribal entities ..... 94

As the First Responder Network deploys its communications across the US, it is eager to help tribal entities benefit from all the system can offer, writes Margaret Gutierrez

### Regulars

#### Diary and events ..... 96

#### Frontline ..... 98

In this issue, you will find news reports of the World Economic Forum's (WEF)

*Global Risks Report 2018*

and the *2018 Allianz Risk*

*Barometer*, which survey

experts and businesses on

what risks concern them most. Both reports note the usual suspects – extreme weather events, natural disasters, cyber attacks, data fraud and terrorism among others.

Landscapes inevitably change over time. Risk topography is no different, with new concerns such as illicit trade, large-scale involuntary migration, new technologies, food crises and disease finding their way into these reports.

Old foes and new... But regular readers of CRJ will already be familiar with these threats.

Very rarely do we get frustrated on CRJ, but a perennial (if, thankfully, relatively rare) irritation is meeting somebody who simply cannot conceptualise why events and factors outside their immediate area of expertise have a direct and material relevance to their work in resilience, preparedness, response or security.

Events inevitably demonstrate how deluded this myopic attitude can be.

Years ago, when researching for the launch of this publication, I got in touch with a number of contacts in this sphere to research the effects climate change might have on their roles. Every single person replied that they envisaged no impact at all. How times have changed.

Opioid addiction; trauma and mental health (whether in the workplace or between generations of societies enduring poverty or conflict); the malevolence of online predators encouraging vulnerable youngsters to self-harm or to hurt others; fakery, fraud, propaganda and misleading news; the shifting acceptable window of political views and how these are being shaped by manipulation – these are all topics in this issue. And they are often entangled with one another; it can be a matter of making connections between seemingly disparate phenomena or events, and extrapolating potential consequences and impacts to get a truly global vision of what could lie over the horizon.

Understanding these linkages and their possible consequences on your business, community or service is imperative. Failure to do so not only implies a lack of vision and planning, but also demonstrates a deep failure to understand and appreciate the intricate, dark kaleidoscope of today's ever-evolving threats and risks.

Emily Hough



### Fake news & propaganda p58



Hi-Story | Alamy Stock

### Social media & self harm p76



Blueananas | 123rf

# Children and disaster resilience

It is vital to continue to talk about emergency response and resilience with marginalised and vulnerable communities, and crucial to do more with one of the most excluded and underestimated voices – those of children – say **Laurie Gayle** and **Kelsey Smith**



**L**argely, when thinking of children caught in disasters, we consider their vulnerability and immediate actions we can take to keep them safe. Less often do we dig deeper to consider their unique perspectives, needs, opinions and experience of disasters. Very rarely do we consider their competencies and ability to contribute to disaster preparedness, emergency planning and management, and in recovery of their families or communities.

Studies have shown that engaging children in prevention, response and rehabilitation stages of potential disasters has positive effects over risk and impact reduction. Children's participation in disaster risk reduction (DRR) saves lives and enhances children's resilience, coping and positive roles during an emergency response. Furthermore, it is recognised that in countries where there is good practice in children's participation – along with local staff and partners with existing competencies in facilitating children's participation – it is easier for them to support meaningful children's participation in a sudden onset emergency response. Furthermore, emergency preparedness planning provides critical opportunities to support increased training of staff and partners in children's participation and psychological first aid while more time is available.

Globally, children's rights – which are enshrined in the *United Nations Convention* – include their right to express their views, feelings and wishes in all matters affecting them and to have their views considered and taken seriously. Both the *Hyogo Framework (2005-2015)* and the *Sendai Framework (2015 – 2030)* also emphasise quality community participation as priority.

As part of pan-European consortium, Save the Children has worked in the UK to deliver a participative, interactive, community-based project that worked to build children's participation in disaster management and their resilience to emergencies. The Take Care programme looks at how we protect and empower children – especially those who may already be in difficult circumstances – so they can be safer, more knowledgeable and more confident should they experience disasters or emergencies. Take Care also asserts that when disaster management structures operate in a child-centred manner, children become a respected part of the decision-making processes, and their unique

*Children lead this work, deciding what kind of emergency to focus on, what to research and what questions to ask*

Save the Children

perspective is taken into account in the planning and implementation of actions designed to increase resilience.

Beginning in July 2015, Take Care is a three-year collaboration between Save the Children UK, Save the Children Italy, Lancaster University, (UK) the University of Thessaly (Greece), the Open University of Catalonia (Spain), and the University of Lisbon (Portugal). This project, known collectively as Cuidar, is funded by the European Commission's Horizon 2020 Fund. Across five countries, all working with different contexts and age groups, the project begins by facilitating workshops that build on children's understanding of their rights, of disasters and risk, preparedness and response and of their potential to share their opinions and perspectives with decision-makers and services.

## Unique perspective

Children lead this work, deciding what kind of emergency to focus on, what to research and what questions to ask. At the conclusion of the workshops, children create a communications tool of their choice, such as a play, poster or song, to help explain their work. With this, they then design and lead local community events to discuss the information and challenges they've identified with local stakeholders, including local resilience forums, emergency responders, local authorities, and the community. At these events, children and adults work together as equals

to tackle the children's key questions around emergency response. Subsequently, the project culminates in a national advocacy effort. In this case, Save the Children facilitated a final conference in Manchester that engaged top-level stakeholders and shared the key messages of the project.

One teacher who took part, noted: "I believe the children would be much better prepared if our town ever flooded again. I am sure they have enough knowledge now, especially with regards to flooding to engage with other children, adults and policymakers. The children talk about how to prepare for disasters and emergencies among themselves. They seem more aware of procedures and how to prepare for potential hazards and emergencies."

Save the Children has created a 'how-to' toolkit, guiding others on how to deliver this (or similar) projects. Through this project, we have gathered a lot of learning. This focuses on four main areas:

■ **Learning:** Projects with children should bring together traditional 'teaching' about preparation and prevention, along with a more empowering, child-led, two-way learning process. Children have a unique ability to see things differently and not only identify gaps in provisions, but also contribute to innovative solutions. A well-run process should be respectful, safe and child-led and should increase the quality of services and also raise both awareness and resilience among children.

■ **Advocacy:** Our work with and for children must recognise them as experts in their own right – children can share valuable insights about their needs and perspectives, helping us to improve our services for them. Through the Take Care programme, children benefitted from

the child rights approach and built their confidence in communicating with adults, especially with emergency services and local authority figures. In the project, children increased their community awareness and engagement, developing their sense of social responsibility and active citizenship. Children became more aware of how decisions are made locally, nationally and internationally, which may increase their political agency in the future.

■ **Communication:** We must recognise children as powerful communicators within their family, peer group, and wider community. In our project, we saw children helping to spread learning across schools and communities. They also took vital safety messages home to parents, some of whom may be hard to reach. The community events helped connect schools and services to parents and helped highlight local issues to relevant services, such as the lack of sprinklers and smoke alarms in a local apartment building.

■ **Engagement:** With appropriate safeguards, we must trust in children's capabilities to assist others before, during and after disasters. The primary issues raised by children taking part in the Take Care programmes were focussed on effective information sharing, and on children's desire to help other people. Where children are informed,

supported and engaged, we should be prepared to see their resilience and recovery strengthened, and also that of their community. We must support adults and children to understand how to

work well together, and make sure all parties are prepared and ready to engage effectively.

In order to act on these findings, we must have practice change in the sector. We need to build people's confidence and expertise in working with children in a positive, safe and respectful way. Children's voices must be heard and valued and if we do this effectively, we can achieve increased resilience and preparedness across communities, and can more effectively meet children and young people's needs. **CRJ**

## The emergency services should listen to children and explain things to them



## Sources

■ Lopez, Y, Hayden, J, Cologon, K, & Hadley, F (2012): Child participation and disaster risk reduction, *International Journal of Early Years Education*, 20 (3), 300-308;

■ Tanner, T (2010): Shifting the Narrative: Child-led Responses to Climate Change and Disasters in El Salvador and the Philippines, *Children & Society*, 24(4), 339-351;

■ Towers, B, Haynes, K, Sewell, F, Bailie, H, Cross, D (2014): Child-centred disaster risk reduction in Australia: Progress, gaps and opportunities, *Australian Journal of Emergency Management*, 29(1), 31-38



## Authors

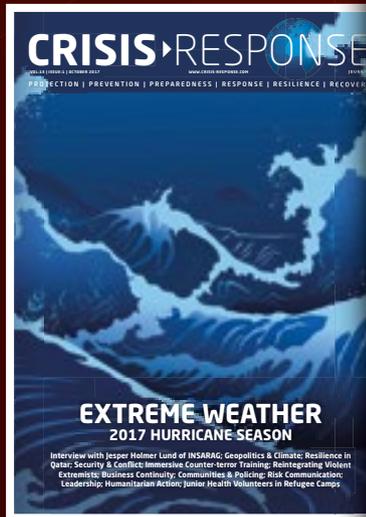
LAURIE GAYLE and KELSEY SMITH both work with Save the Children, UK. For more information on the Cuidar Project, visit [www.lancaster.ac.uk/cuidar/en/](http://www.lancaster.ac.uk/cuidar/en/)

■ [www.savethechildren.org.uk](http://www.savethechildren.org.uk)

# CRISIS ▶ RESPONSE

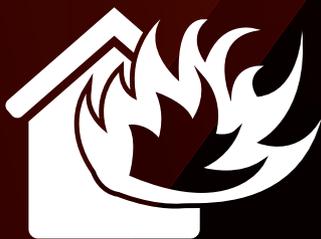
JOURNAL

PROTECTION | PREVENTION | PREPAREDNESS | RESPONSE | RESILIENCE | RECOVERY



## SUBSCRIBE NOW

visit [www.crisis-response.com](http://www.crisis-response.com) for rates and special offers



Authoritative global coverage of all aspects of security, risk, crisis management, humanitarian response, business continuity planning, resilience, management, leadership, technology and emerging trends

PRINT | ONLINE | DIGITAL



LTD

# Strategic Solutions for Global Issues



**CRISIS MANAGEMENT**  
LIMITED

Our experienced multi-national team bring years of expertise in all aspects of Resilience, Crisis Management, Policing and Security services, making Crisis Management Limited a key resource for any level of related work, whether at a local, national or international level across public, private or voluntary sectors.

We do not believe in 'off the shelf' solutions but seek to work with all clients to ensure bespoke services that meet clients' needs and expectations. No projects are too small or too large.

Our multi-disciplined team has vast experience across all sectors and continents. Our experts have the flexibility to provide support at State or Government level for long term work, as well as bespoke niche work on a smaller scale and for short periods. The can-do approach of our team means that we can provide support at short notice if required.

- > International Experience
- > Bespoke Service
- > Flexibility
- > Customer Focus
- > Communication Expertise
- > Breadth of experience

[www.crisismanagementlimited.com](http://www.crisismanagementlimited.com)

[info@crisismanagementlimited.com](mailto:info@crisismanagementlimited.com)



# PROCIV

BOLETIM BIMESTRAL DA AUTORIDADE NACIONAL DE PROTEÇÃO CIVIL / N.º92 / SETEMBRO/OUTUBRO 2016 / ISSN 1646-9542

## Incêndios Madeira Intervenção da Força Conjunta

# 92

**SETEMBRO /  
OUTUBRO 2016**

Distribuição gratuita.  
Para receber o boletim PROCIV  
em formato digital inscreva-se em:  
[www.prociv.pt](http://www.prociv.pt)

# CUIDAR - Culturas de Resiliência à Catástrofe entre Jovens



*Entender as percepções de risco, necessidades e capacidades de crianças e jovens em contexto de catástrofe urbana e agilizar a sua comunicação com os profissionais de proteção civil e outros decisores políticos a nível local e nacional é o principal objetivo do projeto CUIDAR Culturas de Resiliência à Catástrofe entre Crianças e Jovens, em curso no Instituto de Ciências Sociais da Universidade de Lisboa.*

## O projeto

CUIDAR Culturas de Resiliência à Catástrofe entre Crianças e Jovens é um projeto financiado pela Comissão Europeia através do programa Horizonte 2020. É coordenado por uma equipa de investigação da Universidade de Lancaster, liderada por Maggie Mort, e desenvolvido em parceria com outras instituições de vários pontos da Europa: Espanha (Universidade Aberta da Catalunha), Grécia (Universidade de Thessaly), Reino Unido (a organização não governamental Save the Children), Itália (Save the Children Itália) e Portugal (Instituto de Ciências Sociais da Universidade de Lisboa). A equipa portuguesa é composta por Ana Delicado, Ana Nunes de Almeida, Luísa Schmidt, Jussara Rowland, Sofia Ribeiro e Susana Fonseca.

O projeto teve início em Julho de 2015 e tem a duração de três anos. Os objetivos do projeto CUIDAR são:

- Compreender melhor a percepção de risco, as necessidades e as capacidades das crianças e jovens nas sociedades urbanas em relação às catástrofes.
- Fortalecer a compreensão das crianças e jovens em relação às emergências e às ações que podem desenvolver para se prepararem, para prepararem as suas famílias e as suas comunidades.
- Aumentar a sensibilização e o conhecimento sobre as

necessidades das crianças e jovens em situações de catástrofe entre os profissionais de resposta a emergências e entre os decisores políticos.

- Estimular uma comunicação mais eficaz entre os profissionais de resposta a emergências e as crianças e jovens em contexto urbano.
- Melhorar a estrutura de gestão de catástrofes, as políticas e as práticas, de forma a integrar as necessidades particulares das crianças e jovens quando envolvidas em situações de catástrofes urbanas.

## Metodologia

O projeto CUIDAR está dividido em sete tarefas (work packages). Para além das tarefas de administração e disseminação (esta última coordenada pela equipa portuguesa), as cinco tarefas operativas, interligadas, mas que se sucedem no tempo, consistem em:

- Recolha e análise de informação sobre investigação e políticas e práticas de gestão de catástrofes em relação a crianças e jovens.
- Workshops com crianças e jovens para compreender a sua percepção de risco, fortalecer a sua resiliência e capacitá-los para comunicar aos profissionais de resposta a emergência as suas percepções, prioridades e necessidades em situações de catástrofe.

- Exercícios de aprendizagem mútua com as crianças e jovens e os profissionais de resposta a emergências, com o intuito de sensibilizar e influenciar as políticas e os planos locais sobre catástrofes, para que incluam as necessidades e as capacidades das crianças e jovens.
- Sensibilização e comunicação fazendo uso do diálogo, a nível nacional, com os decisores políticos, de forma a comunicar as necessidades, prioridades e capacidades das crianças e jovens em situações de catástrofe e influenciar as políticas e a prática. Fomentar igualmente o diálogo ao nível europeu, para partilhar as experiências e as iniciativas de cada país.
- Desenvolver uma Estratégia Europeia para o envolvimento das crianças e jovens em situações de catástrofe.

### O que já foi feito até agora

Transcorrido um ano do início do projeto, está terminada a primeira tarefa, de recolha e análise de informação, e está em curso a segunda, de workshops com crianças e jovens.

Com base em análise documental e entrevistas exploratórias, entre as quais se incluem entrevistas a responsáveis da Autoridade Nacional de Proteção Civil e dos serviços municipais de Proteção Civil, foi feito um levantamento das iniciativas direcionadas para crianças e jovens no âmbito da gestão de risco de catástrofes, bem como da literatura académica produzida nesta área. Este levantamento teve como objetivo clarificar qual o grau de participação de crianças e jovens neste domínio que tipo de papel lhes é atribuído nestas políticas e programas, que entidades concebem planos de prevenção e resposta em contexto de catástrofe nos diferentes países que integram o projeto e de que forma estes programas têm em conta várias perspetivas culturais e sociais.

Comparativamente com outros países europeus, Portugal tem um menor historial recente de catástrofes de grande impacto na vida das crianças e jovens; não obstante, existe bastante trabalho nesta área, sobretudo a nível da educação para o risco, estando a maioria dos programas direcionados para crianças e jovens sob a alçada de instituições públicas, a nível nacional, distrital e municipal. Apesar da multiplicidade de ações, é reconhecida a falta de participação das crianças e jovens no desenho destes programas e iniciativas, mas a carência de recursos e o elevado formalismo da educação para o risco dificulta a mudança nesta área. A partir deste trabalho de levantamento foi produzido um relatório internacional comparativo, já disponível no website do projeto (<http://www.lancaster.ac.uk/cuidar/pt>).

A segunda fase do projeto consiste na realização de workshops participativos realizados com crianças e jovens, que têm como objetivo geral captar as perceções de risco dos intervenientes, fortalecendo a sua resiliência e capacitando-os para comunicar aos profissionais de resposta a emergência as suas prioridades e necessidades em situações de catástrofe. Em Portugal, estes workshops abordam especificamente os riscos de catástrofes asso-

ciadas às alterações climáticas, trabalhando os eventos climatológicos cujo impacto, atual e futuro, se espera ser maior em Portugal e para os quais é necessário desenvolver medidas de adaptação e de criação de resiliência.

Os workshops dirigem-se a alunos do 4º e 9º anos de escolaridade, são compostos por sessões de duas horas, e são dinamizados em contexto escolar pelos membros da equipa do CUIDAR. Os workshops são participativos e têm uma natureza consultiva, não assumindo por isso um caráter pedagógico ou prescritivo. O objetivo é incentivar as crianças e jovens a pensar sobre as temáticas propostas e levá-las a refletir sobre de que forma elas e/ou outros membros da comunidade podem contribuir para a redução de risco de catástrofe no contexto de adaptação às alterações climáticas.

O piloto dos referidos workshops teve lugar entre abril e junho de 2016, num agrupamento de escolas da região de Lisboa, com duas turmas do 4º ano e duas turmas do 9º ano. Em ambos os níveis as crianças e jovens demonstraram bom conhecimento sobre a problemática das catástrofes e das alterações climáticas. As turmas do 4º ano distinguiram-se pela criatividade das propostas e dos materiais comunicacionais produzidos. No final dos workshops as turmas do 4º ano realizaram uma apresentação pública dos seus materiais à comunidade escolar, onde estiveram presentes dois membros da Proteção Civil da zona da grande Lisboa, que responderam a questões colocadas pelas crianças.

### O que irá ser feito no próximo ano

A partir de outubro de 2016 serão realizados os workshops participativos em três municípios do país, complementados por exercícios de aprendizagem mútua, onde as crianças e jovens terão oportunidade efetiva de dialogar com membros da proteção civil e outros decisores políticos com responsabilidades na área da gestão de catástrofes.

A primeira das localidades onde terão lugar os workshops é Albufeira, um concelho exposto a uma multiplicidade de riscos associados aos impactos das alterações climáticas: inundações, queda de arribas, ondas de calor, incêndios florestais. Tiveram já início as reuniões preparatórias e foi aprovada em reunião de Câmara a colaboração da autarquia e respetivos serviços municipais de proteção civil com o projeto. As restantes duas localidades estão, no momento da escrita deste artigo, ainda a ser selecionadas.

Prevê-se para o final da primavera de 2017 a realização em Lisboa de um evento nacional, dirigido a stakeholders, no qual serão apresentados e discutidos os resultados dos workshops e dos exercícios de aprendizagem mútua locais.

Ana Delicado, Sofia Ribeiro e Jussara Rowland  
Instituto de Ciências Sociais da Universidade de Lisboa

*"Melhorar a estrutura de gestão de catástrofes, as políticas e as práticas, de forma a integrar as necessidades particulares das crianças e jovens quando envolvidas em situações de catástrofes urbanas."*

# AmPHora

REVISTA DE DIVULGAÇÃO HISTÓRICA  
DA ASSOCIAÇÃO DE PROFESSORES DE HISTÓRIA

PERIODICIDADE ANUAL

APH Associação  
de Professores  
de História

número 4

---

JANEIRO  
2017



**Questões transnacionais:  
migrações, segurança e ambiente**

## Sumário

### Artigo

**Ana Delicado** Ambiente e alterações climáticas: Riscos sem fronteiras.....3

### Artigo

**Catarina Reis de Oliveira e Natália Gomes** Imigrantes em Portugal: Que integração e contributos para o país?..... 9

### Artigo

**Rita Penedo** Tráfico de seres humanos - E quando a história não acaba?.....17

### Artigo

**Tiago Carrasco** Esmagados pelo ódio.....24

### Artigo

**Mariana Lagarto** Questões transnacionais: uma experiência de ensino e de aprendizagem no 12º ano.....27

### Artigo

**Carla Delgado de Piedade e Anabela Pessoa Farinha** A Europa e os dispersos.....34

Propriedade: Associação dos Professores de História

Morada: Rua das Açucenas, lt. 7 - loja 12, 1300-003, Lisboa

Coordenação editorial: Miguel Barros, Pedro Almeida Ferreira

Colaboraram nesta edição: Ana Delicado, Anabela Pessoa Farinha, Carla Delgado de Piedade, Catarina Reis de Oliveira, Mariana Lagarto, Natália Gomes, Rita Penedo, Tiago Carrasco.

Revisão: Miguel Barros

Data de publicação: Janeiro 2017/ Periodicidade: anual

Composição/Paginação: Marta Torres e Miguel Barros

Impressão: Artipol

Tiragem: 750

ISSN:2183-2307

Todos os artigos assinados são da exclusiva responsabilidade dos autores. É permitida a reprodução dos artigos publicados, para fins didáticos e pedagógicos, sem fins comerciais, desde que indicada a fonte. Esta revista tem artigos que seguem a grafia do Acordo Ortográfico de 1945 e artigos que seguem a grafia do Acordo Ortográfico de 1990 (atualmente em vigor).

## **AMBIENTE E ALTERAÇÕES CLIMÁTICAS: RISCOS SEM FRONTEIRAS**

A Natureza não reconhece as fronteiras traçadas pelos Estados-Nação. Se esta invenção da modernidade europeia pressupõe o exercício do poder sobre um território delimitado, este aplica-se apenas aos seres humanos que lá vivem, não aos ecossistemas nem aos fenómenos naturais. E no entanto as fronteiras foram muitas vezes desenhadas, negociadas ou batalhadas tendo em conta a distribuição dos recursos naturais. Terras férteis para a agricultura, jazidas minerais ou simplesmente água motivaram disputas entre reinos e países, tanto no território europeu como mais tarde nas colónias em África, na América ou na Ásia.

O extraordinário desenvolvimento tecnológico do período contemporâneo trouxe uma capacidade sem precedentes para exaurir os recursos naturais e, no processo, causar poluição do ar, da água e do solo, destruição de ecossistemas, perda de biodiversidade e mesmo extinção de espécies. Trabalhos como o de Rachel Carson (1966), sobre a contaminação por pesticidas, vieram chamar a atenção para que a capacidade de regeneração da natureza tem limites e que os problemas ambientais têm impacto sobre a saúde e bem-estar humanos, sendo portanto problemas sociais também. A realização da primeira Conferência sobre Ambiente da Nações Unidas (em Estocolmo) e criação do respetivo Programa Ambiental (UNEP) em 1972 são sinais de uma tomada de consciência do ambiente como um problema global, que precisa de ser abordado a nível transnacional. Nos anos 1980, inspirados por problemas como as chuvas ácidas (causadas pela poluição industrial) ou os acidentes nucleares de Three Mile Island (1979) e Chernobyl (1986), vários sociólogos de renome (Giddens 1992, Beck 1992) desenvolvem teorizações em torno de como as sociedades contemporâneas são “sociedades de risco”, fortemente condicionadas pelos riscos tecnológicos que ameaçam a sua sobrevivência. Estes riscos tecnológicos têm características muito distintas dos riscos naturais: são invisíveis à perceção humana, de probabilidade incalculável, têm consequências potencialmente catastróficas e irreversíveis, inclusive sobre gerações futuras, transcendem diferenças sociais e económicas e são globais, atravessam fronteiras e afetam múltiplos países. A título de exemplo, a nuvem radioativa causada pelo desastre de Chernobyl atravessou todo o hemisfério ocidental e atualmente ainda são mensuráveis vestígios de Cesium 137 em vários países da Europa. A expansão destes riscos significa que se considera que entrámos num novo período geológico, o antropoceno, em que a ação humana tem um impacto significativo e global na geologia e os ecossistemas da Terra (Steffen et al. 2007). Mas o risco ambiental global por excelência do período contemporâneo é inegavelmente constituído pelas alterações climáticas.

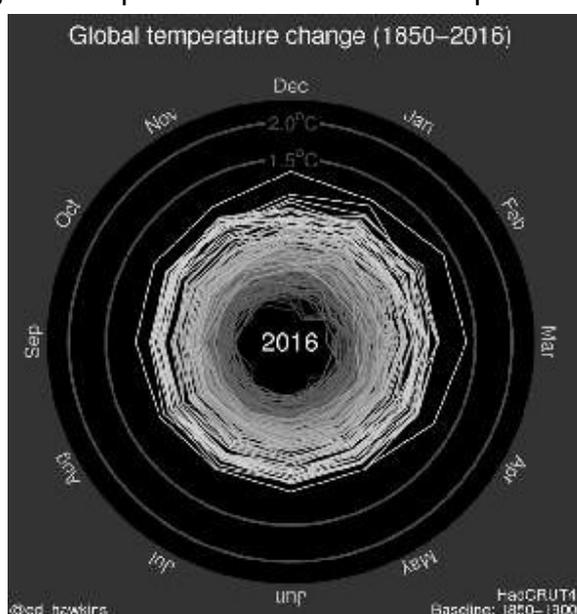
### **Alterações climáticas**

As alterações climáticas ultrapassam as fronteiras do natural e do humano/tecnológico: os riscos que implicam são naturais (crescimento das temperaturas, mudanças na pluviosidade, subida do nível médio do mar, aumento da frequência e intensidade dos fenómenos extremos, como tempestades, tornados, ciclones, ondas de calor), mas a sua origem é antrópica, ou seja, causada pela ação humana. É consensual entre os cientistas que a emissão de gases com efeito de estufa, causada pelas mais variadas atividades

humanas, desde a agricultura à indústria, passando pelos transportes, está na origem do aumento das temperaturas. Onde persiste alguma incerteza científica é na escala e consequências dos seus impactes, não só devido a áreas de desconhecimento nos modelos climáticos e no funcionamento dos sistemas terrestres, mas sobretudo à relativa imprevisibilidade da ação humana.

Ainda que seja um problema conhecido dos cientistas desde praticamente o início do século XX e que as primeiras referências na imprensa tenham surgido nos anos 1970, é apenas no final da década seguinte, com a criação do Painel Internacional para as Alterações Climáticas (IPCC na sigla inglesa) sob a égide das Nações Unidas e a assinatura do protocolo de Quioto, que se reconhece verdadeiramente a magnitude do problema. A cada quatro anos, o IPCC, composto por milhares de cientistas e representantes dos governos mundiais, tem emitido um relatório, cujas conclusões são cada vez mais alarmantes. O último, datado de 2014 (IPCC 2014), traça um cenário muito preocupante para a vida humana caso o aquecimento global não seja mantido abaixo dos 2°C.

Figura 1 Espiral do aumento das temperaturas



Fonte: Ed Hawkins, Open Climate Science, <http://www.climate-lab-book.ac.uk/spirals/>

A questão das alterações climáticas é atravessada por vários paradoxos. Por um lado, a quase invisibilidade presente dos seus efeitos tem levado a uma atuação pouco decisiva dos governos e instituições, que fará com que os impactes futuros sejam muito mais graves. Ao nível individual, apesar das respostas a inquéritos indicarem uma grande preocupação com o problema, poucos estão dispostos a agir no sentido de o combater (Schmidt e Delicado 2014). Por outro lado, é um problema global, mas os impactes serão sentidos ao nível local e com grandes variações segundo o contexto. Se há apenas uma solução para a mitigação (reduzir ou mesmo eliminar os gases com efeitos de estufa), as soluções de adaptação são infindas e só podem ser implementadas à medida das características locais. Cientistas e ativistas hesitaram durante muito tempo em chamar a atenção e desenvolver medidas de adaptação porque temiam a perda de investimento na mitigação. E se a responsabilidade pelo problema recai sobretudo sobre os países desenvolvidos, os efeitos serão sentidos com maior acuidade nos países em desenvolvimento, mais vulneráveis aos efeitos das transformações do clima.

No final de 2015, na Conferência das Partes (COP) de Paris, os governos chegaram a um acordo para tomar as medidas necessárias para manter o aumento das temperaturas abaixo dos 2°C, preferencialmente até abaixo dos 1,5°C. No entanto, este limite parece ter sido já atingido. De acordo com dados dos National Centers for Environmental Information (governo dos Estados Unidos,<sup>i</sup> entre maio de 2015 e julho de 2016 todos os meses bateram recordes de temperatura, sendo os mais quentes alguma vez registados. É pois cada vez mais premente estudar os potenciais impactes de um mundo mais quente e como as sociedades se podem adaptar a eles.

Uma das consequências sociais mais impactante e generalizada das alterações climáticas será o deslocamento de populações. O degelo e a subida do nível médio do mar implicará o desaparecimento de muitas ilhas-nação no Índico e Pacífico, de comunidades na Gronelândia e no Alasca e das zonas costeiras mais baixas de países como o Bangladesh (Adams et al. 2013); a mais longo prazo este problema afetará também as zonas costeiras dos Estados Unidos e da Europa, levando inclusivamente à submersão de grandes cidades, como Nova Iorque e Sidney.<sup>ii</sup> Por outro lado, prevê-se que o aumento das temperaturas torne algumas zonas do médio oriente e do norte de África inabitáveis.<sup>iii</sup> Noutros pontos do globo, a escassez de água e alimentos devido à diminuição da pluviosidade e aumento dos períodos de seca também poderá empurrar populações para fora das suas regiões de origem. Mesmo que soluções tecnológicas possam preservar algumas zonas do avanço do mar (como os diques na Holanda) ou proporcionar água potável através de dessalinização, é praticamente inevitável que na segunda metade do século existam milhões de refugiados do clima, um problema de carecerá de uma nova governança global (Bierman e Boas 2010).

É também expectável que a escassez de recursos provoque conflitos armados, que resultarão em mais migrações forçadas. Algumas teses apontam que as guerras na Síria (Kelley et al. 2015) e no Darfur (UNEP 2007) foram potencializadas pelas mudanças climáticas: secas prolongadas e o avanço da desertificação levam à disputa por terrenos férteis ou a migração de populações agrícolas para as cidades, aumentando a instabilidade social.

O acréscimo da frequência e intensidade dos eventos extremos tem também consideráveis impactes sociais e económicos. Estes eventos, para além de provocarem a perda de vidas humanas, têm também potenciais consequências graves sobre a saúde pública, as infraestruturas (estradas, telecomunicações, serviços de eletricidade e água), a produção alimentar. Mais uma vez, os países em desenvolvimento são os mais vulneráveis, mas o furacão Katrina em 2005 mostrou como também países desenvolvidos, como os Estados Unidos, podem sofrer consequências devastadoras: milhares de mortos e desaparecidos, um milhão de deslocados (mais de metade dos quais continuavam sem casa um mês depois), 80% da cidade de Nova Orleães inundada, milhares de milhões de dólares de prejuízos.<sup>iv</sup>

### **Em Portugal**

Portugal ocupa uma posição relativamente privilegiada neste contexto. O seu contributo para a emissão de gases com efeitos de estufa é modesto, graças a uma industrialização incipiente. De tal forma que o Protocolo de Quioto lhe autorizava o aumento das emissões, não a sua redução. As metas estabelecidas neste acordo foram cumpridas, em larga medida devido à crise que se abateu sobre o país desde 2008 e levou à desaceleração económica (Carvalho et al. 2014). Em termos dos impactes das alterações climáticas, serão severos em Portugal, mas substancialmente menores que nos países do

hemisfério sul.

A primeira avaliação integrada da vulnerabilidade e adaptabilidade de Portugal foi efetuada no âmbito do projeto SIAM, liderado por Filipe Duarte Santos e financiado pela Fundação Calouste Gulbenkian e pela Fundação para a Ciência e a Tecnologia, que teve início em 1999 (Santos et al. 2001). Desde então outros estudos têm confirmado ou reforçado os resultados obtidos neste estudo multidisciplinar e executado por cientistas de várias instituições de investigação (Carvalho et al. 2014). Este projeto confirmou a tendência de aumento da temperatura, decréscimo da precipitação e aumento dos fenómenos extremos em Portugal nas últimas décadas e projetada para o futuro. Apesar de variações regionais, prevê-se que estas mudanças tenham efeitos sobre os recursos hídricos (diminuição das reservas e da qualidade da água, aumento das cheias no Inverno), com consequências sobre as florestas e a biodiversidade. No que respeita às zonas costeiras, o risco de perda de terreno com a subida do nível do mar e erosão afeta dois terços da linha de costa.

Em termos de impactes sociais e económicos, as projeções indicam um acréscimo da mortalidade e morbilidade (devido a ondas de calor, doenças com origem na contaminação da água e alimentos ou transmitidas por insetos e problemas de saúde associados a poluição atmosférica), efeitos negativos sobre o turismo (mudança nos fluxos devido ao aumento das temperaturas), a agricultura (stress hídrico, mudança na distribuição e diminuição de produção de algumas culturas e aumento de pragas e infestantes) e as pescas (declínio nas capturas).

Mesmo à escala de um país pequeno como Portugal, as variações locais dos impactes das alterações climáticas requerem estratégias de adaptação próprias. Nesse sentido, o projeto Clima-adaPT local, que decorreu entre 2015 e 2016, procurou contribuir para desenhar estas estratégias em 26 municípios, com base na participação dos cidadãos e dos agentes locais, numa lógica de base para o topo.<sup>v</sup>

### **O projeto Cuidar**

O tema das alterações climáticas é incontornável no ensino básico e secundário. São os estudantes de hoje que se confrontarão mais diretamente com os efeitos da mudança climática. Os currículos disciplinares dos diferentes níveis de ensino incluem já bastantes referências ao problema e o Referencial da Educação para o Risco (Saúde et al., 2015), apesar de não o referir diretamente, define objetivos de aprendizagem (conhecer as causas e suscetibilidades, identificar os principais efeitos e compreender as medidas de autoproteção) sobre os riscos naturais, a maioria deles associados às alterações climáticas.

É neste sentido que a equipa portuguesa do projeto CUIDAR elegeu as alterações climáticas como eixo de abordagem à questão das catástrofes urbanas e o trabalho com escolas do ensino básico. *CUIDAR- Culturas de Resiliência à Catástrofe entre Crianças e Jovens* é um projeto financiado pela Comissão Europeia através do programa Horizonte 2020.<sup>vi</sup> É coordenado por uma equipa de investigação da Universidade de Lancaster, liderada por Maggie Mort, e desenvolvido em parceria com outras instituições de vários pontos da Europa: Espanha (Universidade Aberta da Catalunha), Grécia (Universidade de Thessaly), Reino Unido (a organização não governamental Save the Children), Itália (Save the Children Italia) e Portugal (Instituto de Ciências Sociais da Universidade de Lisboa). A equipa portuguesa é composta por Ana Delicado, Ana Nunes de Almeida, Luísa Schmidt, Jussara Rowland, Sofia Ribeiro e Susana Fonseca.

Figura 2: Fotografia de um dos workshops piloto do projeto CUIDAR



Fonte: Equipa do projeto, 2016

O projeto teve início em Julho de 2015 e tem a duração de três anos. Os objetivos do projeto CUIDAR são:

- Compreender melhor a perceção de risco, as necessidades e as capacidades das crianças e jovens nas sociedades urbanas em relação às catástrofes.
- Fortalecer a compreensão das crianças e jovens em relação às emergências e às ações que podem desenvolver para se prepararem, para prepararem as suas famílias e as suas comunidades.
- Aumentar a sensibilização e o conhecimento sobre as necessidades das crianças e jovens em situações de catástrofe entre os profissionais de resposta a emergências e entre os decisores políticos.
- Estimular uma comunicação mais eficaz entre os profissionais de resposta a emergências e as crianças e jovens em contexto urbano.
- Melhorar a estrutura de gestão de catástrofes, as políticas e as práticas, de forma a integrar as necessidades particulares das crianças e jovens quando envolvidas em situações de catástrofes urbanas.

Em termos metodológicos o projeto CUIDAR está dividido em sete tarefas. Para além das tarefas de administração e disseminação (esta última coordenada pela equipa portuguesa), as cinco tarefas operativas, interligadas, mas que se sucedem no tempo, consistem em:

- Recolha e análise de informação sobre investigação e políticas e práticas de gestão de catástrofes em relação a crianças e jovens (cf. Delicado et al. 2016).
- Workshops com crianças e jovens para compreender a sua perceção de risco, fortalecer a sua resiliência e capacitá-los para comunicar aos profissionais de resposta a emergência as suas perceções, prioridades e necessidades em situações de catástrofe.
- Exercícios de aprendizagem mútua com as crianças e jovens e os profissionais de resposta a emergências, com o intuito de sensibilizar e influenciar as políticas e os planos locais sobre catástrofes, para que incluam as necessidades e as capacidades das crianças e jovens.
- Sensibilização e comunicação fazendo uso do diálogo, a nível nacional, com os decisores políticos, de forma a comunicar as necessidades, prioridades e capacidades das crianças e jovens em situações de catástrofe e influenciar as políticas e a prática. Fomentar igualmente o diálogo ao nível europeu, para partilhar as experiências e as iniciativas de cada país.
- Desenvolver uma Estratégia Europeia para o envolvimento das crianças e jovens em situações de catástrofe.

Foram já realizados workshops-piloto com turmas do 4º e 9º ano de uma escola de Lisboa e estão em preparação workshops participativos em três municípios do país, complementados por exercícios de aprendizagem mútua, onde as crianças e jovens terão oportunidade efetiva de dialogar com membros da proteção civil e outros decisores políticos com responsabilidades na área da gestão de catástrofes. A primeira das localidades onde terão lugar os workshops é Albufeira, um concelho exposto a uma multiplicidade de riscos associados aos impactes das alterações climáticas: inundações, queda de arribas, ondas de calor e incêndios florestais. Tiveram já início as reuniões preparatórias e foi aprovada em reunião de Câmara a colaboração da autarquia e respetivos serviços municipais de proteção civil com o projeto. As restantes duas localidades estão, no momento da escrita deste artigo, ainda a ser selecionadas.

## Conclusão

As alterações climáticas são uma inevitabilidade: mesmo que se suspendesse totalmente a emissão de gases com efeitos de estufa, os que já estão na atmosfera provocarão sempre um aquecimento do planeta. Apesar de ser um problema global, que atravessa todas as fronteiras, os seus impactes são sentidos a nível local, de forma diferente consoante as especificidades físicas, sociais e económicas, pelo que a adaptação só pode ser adequada a cada contexto.

A investigação científica, a educação e a participação dos cidadãos (de todos, incluindo as crianças e jovens) são essenciais para que as medidas de adaptação sejam apropriadas, eficazes e justas.

## Referências

- ADAMS, Sophie et al. 2013. Turn down the heat: climate extremes, regional impacts, and the case for resilience - full report. Washington DC, World Bank. Disponível em: <http://documents.worldbank.org/curated/en/975911468163736818/Turn-down-the-heat-climate-extremes-regional-impacts-and-the-case-for-resilience-full-report> [consultado em 24-08-2016]
- BECK, Ulrich (1992), Risk society, Oxford, Polity Press
- BECK, Ulrich (2015), A sociedade de risco mundial: em busca da segurança perdida. Lisboa, Edições 70.
- Biermann, F., & Boas, I. (2010). "Preparing for a warmer world: Towards a global governance system to protect climate refugees". *Global environmental politics*, 10(1), pp. 60-88.
- CARSON, Rachel (1966), *Primavera silenciosa*, Lisboa: Editorial Pórtico
- Carvalho, A., Santos, F. D., Schmidt, L. e Delicado, A. (2014), "Climate change research and policy in Portugal", *WIREs Climate Change*, 5, pp. 199–217.
- Delicado, A., Rowland, J., Fonseca, S., Almeida, A. N. and Schmidt, L. (2016), "Including children in the governance of urban risks", ICUR2016 Proceedings International Conference on Urban Risks, Lisbon, June-July, pp. 949-956.
- GIDDENS, Anthony (1992), *As consequências da modernidade*, Oeiras: Celta
- IPCC (2014) Summary for policymakers. In: C.B. Field et al. (eds.). *Climate Change 2014: Impacts, Adaptation, and Vulnerability. Part A: Global and Sectoral Aspects. Contribution of Working Group II to the Fifth Assessment Report of the Intergovernmental Panel on Climate Change*, Cambridge, Cambridge University Press, pp. 1-32.
- Kelley, C. P., Mohtadi, S., Cane, M. A., Seager, R., & Kushnir, Y. (2015). Climate change in the Fertile Crescent and implications of the recent Syrian drought. *Proceedings of the National Academy of Sciences*, 112(11), pp. 3241-3246.
- SANTOS, F. D., FORBES, K. e MOITA, R. (2001), *Mudança climática em Portugal: Cenários, Impactes e Medidas de Adaptação – SIAM Sumário Executivo e Conclusões*, Lisboa: Gradiva.
- SAÚDE, A., COSTA, E., FERNANDES, J.J., ESTEVES, M. J., AMARAL, M. L., ALMEIDA, P., ANDRÉ, T. L. (2015), *Referencial de Educação para o Risco*, Lisboa: Ministério da Educação e Ciência.
- Schmidt, L., Delicado, A. (2014). Alterações climáticas na opinião pública. In L. Schmidt e A. Delicado (Eds.), *Ambiente, alterações climáticas, alimentação e energia: a opinião dos portugueses*. Lisboa: Imprensa de Ciências Sociais, pp. 113-143.
- Steffen, W., Crutzen, P. J., & McNeill, J. R. (2007). "The Anthropocene: are humans now overwhelming the great forces of nature". *AMBIO: A Journal of the Human Environment*, 36(8), pp. 614-621.
- UNEP (2007), Sudan: post-conflict environmental assessment, Genebra: UNEP

## Notas

<sup>1</sup><https://www.ncdc.noaa.gov/>

<sup>2</sup>Brian Kahn, 'Sea levels could rise at least 20 feet', Climatecentral, 9 de julho de 2015, <http://www.climatecentral.org/news/sea-levels-rise-20-feet-19211>

<sup>3</sup>Hugh Naylor, Global warming has brought a hellish heatwave to the Middle East – and it's coming to the rest of the world, The Independent, 11 de Agosto de 2016, <http://www.independent.co.uk/news/world/middle-east/global-warming-has-brought-a-hellish-heatwave-to-the-middle-east-and-its-coming-to-the-rest-of-the-a7185756.html>

<sup>4</sup>Vide Allison Plyer, "Facts for features: Katrina impact", in The Data Centre, <http://www.datacenterresearch.org/data-resources/katrina/facts-for-impact/>

<sup>5</sup>Website do projeto: <http://climadapt-local.pt/>

<sup>6</sup>Website do projeto: <http://www.lancaster.ac.uk/cuidar/pt>. Página de Facebook da equipa portuguesa:

<https://www.facebook.com/cuidarpt/>